

SCHNEIDER

ЕСПРЕСО КАФЕМАШИНА С КАПСУЛИ SCESC2206



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ
ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.



ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Важно е това ръководство за потребителя да се съхранява с уреда за всякакви допълнителни консултации. Ако този уред трябва да бъде прехвърлен на друго лице, уверете се, че ръководството за потребителя следва уреда, така че новият потребител да може да бъде информиран за работата на уреда.

- Проверете дали напрежението на електрическата мрежа отговаря на указаното на еспресо машината, преди да използвате уреда.
- За да намалите риска от пожар, токов удар и нараняване на хора, не потапяйте уреда във вода или друга течност. Изключвайте уреда от електрическата мрежа след всяка употреба. Не забравяйте да го оставите да се

охлади, преди сглобяването или разглобяването на части и преди да го почиствате.

- Не използвайте приставки, които не са препоръчани от производителя, за да избегнете риска от пожар, токов удар и нараняване.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервиз за следпродажбено обслужване или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен за употреба в домакинството и подобни приложения като:
 - кухненски зони, запазени за персонала в магазини, офиси и други професионални среди;
 - във ферми;
 - използване от гости на хотела,
 - мотели и други среди от жилищен тип;
 - среди тип нощувка и закуска.

- **ВНИМАНИЕ:** Избягвайте преливане на конектора.
- **ВНИМАНИЕ:** В случай на неправилна употреба, може да възникне нараняване.
- Не позволявайте кабелът да виси над ръба на масата или плота или да докосва горещи повърхности.
- Не поставяйте уреда близо до гореща газова или електрическа горелка или в гореща фурна.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, след това извадете щепсела от контакта, като държите щепсела. Никога не дърпайте хранващия кабел, за да изключите щепсела.
- Внимавайте да не се изгорите.
- Някои части на уреда се нагорещават по време на работа.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба и употреба на закрито. Продуктът трябва да бъде инсталиран в съответствие с националните правила за инсталиране.

- Контактът на инсталацията трябва винаги да има заземяване. Ако захранването не е свързано към земята, не трябва да свързвате устройството.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или чийто опит или познания не са достатъчни, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции относно безопасното използване на устройството и разбират напълно потенциалните опасности.
- Децата не трябва да използват устройството като играчка.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и че разбират напълно свързаните с него опасности. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват

от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзора на възрастен. Пазете устройството и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.

- Не работете с уреда без вода.
- Ако не използвате продукта дълго време, моля, изпразнете резервоара за вода и го извадете от контакта.
- **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете опасност поради отмяна на термичното прекъсване, това устройство не трябва да се захранва от външна система за прекъсване, като например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от неговата помощна програма.
- **ВНИМАНИЕ:** Не отваряйте капачето за пълнене по време на употреба.
- **РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ!!** Не отстранявайте адаптера, когато еспресото тече.



Предназначен за
употреба при контакт с
храни

ВАЖНО

Абсолютно е забранено сами да сменяте захранващия кабел. Ако е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервиз за следпродажбено обслужване или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Ако устройството ви бъде изпуснато, прегледайте го със специалист, преди да го включите отново. Вътрешните повреди могат да представляват опасност от злополука.

Всяка жалба относно вашия продукт трябва да бъде отправена към вашия търговец на дребно или неговия сервиз за следпродажбено обслужване.

Всички ремонти трябва да се извършват от следпродажбеното обслужване на производителя. Следпродажбеното обслужване на вашия търговец или лице с подобна квалификация, за да избегнете опасност.

Изхвърляне и отговорност към околната среда

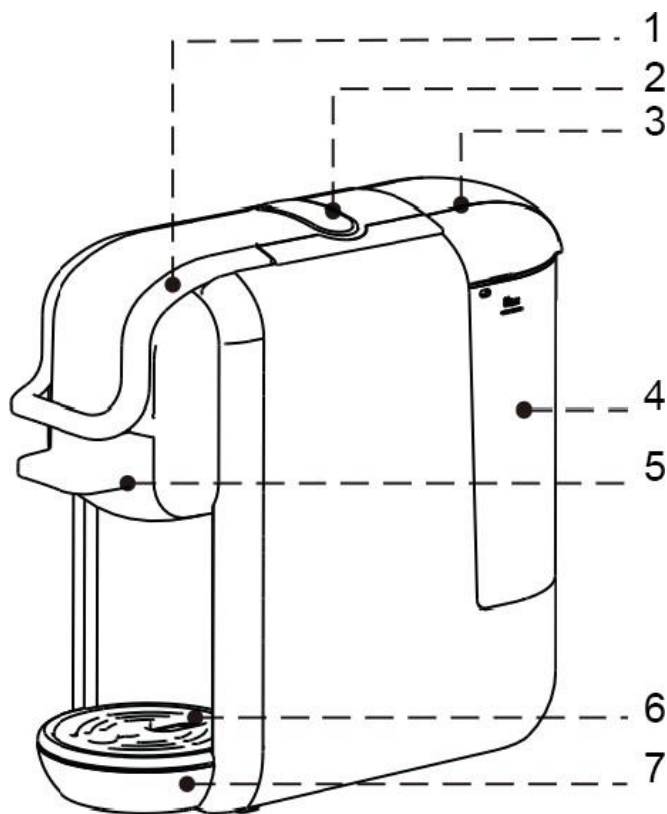
За да бъдете уважителни към околната среда, препоръчваме ви да изхвърлите устройството правилно. Можете да се свържете с местните власти или центрове за рециклиране за повече информация.

Прочетете внимателно инструкциите преди употреба.

Този продукт отговаря на изискванията на Директива 2014/35/ЕС (която заменя Директива 73/23/ЕИО, изменена с Директива 93/68/ЕИО) и 2014/30/ЕС (заменя Директива 89/336/ЕИО).



ОПИСАНИЕ НА КАФЕМАШИНАТА



1. Дръжка
2. Бутони
3. Капак на резервоара за вода
4. Резервоар за вода
5. Държач за капсули
6. Решетка за съд за отцеждане
7. Тава за отцеждане (подвижна)

ПЪРВА УПОТРЕБА

Извадете кафемашината от опаковката.

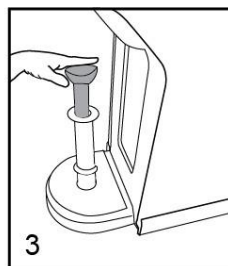
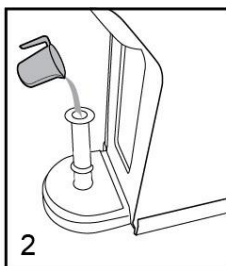
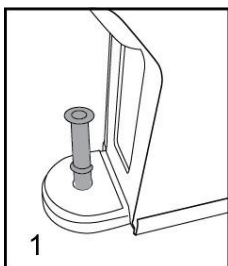
Забележка:

- Проверете дали напрежението на захранването отговаря на това, посочено на етикета на токовите характеристики на машината.
- Възможно е в машината да е останало малко количество вода. За да сте сигурни, че машината работи перфектно, тя трябва да се тества предварително с вода.
- Моля, вижте кратката процедура по-долу, като използвате маркуча за ръчно напълване на водната верига, преди да включите машината за първото добавяне на вода, това действие помага на помпата да има автоматична функция.

Стъпка 1. Поставете маркуча във входа за вода.

Стъпка 2. Напълнете тръбата с вода.

Стъпка 3. Инжектирайте водата от тръбата в машината, така че вътрешната верига да се напълни с вода.



След извършване на горните стъпки, машината ще може да изпомпва вода нормално.

Бележки: Можете да повторите стъпките 2 или повече пъти, ако е необходимо.

ВНИМАНИЕ: Неправилното боравене с електрическо оборудване е опасно и дори може да бъде фатално. Спазвайте предпазните мерки за безопасност, посочени в това ръководство, и по-специално следните точки:

ОПАСНОСТ ОТ ОПАРВАНЕ: ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ГОРЕЩА ВОДА!

- Не работете с машината, ако резервоарът за вода е празен или ако нивото на водата е под МИНИМУМА.
- Не отваряйте с дръжката, докато машината прави кафе.
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да почистите машината.
- Използвайте машината само в сухо помещение.
- Изплакнете добре резервоара за вода с чиста вода, преди да го използвате за първи път. Почиствайте кафе машината само с влажна кърпа.

УПОТРЕБА

Преди първата употреба или след дълъг период на неизползване, тази бърза процедура може да прочисти и почисти правилно вътрешните вериги.

Можете да напълните резервоара за вода по два начина:

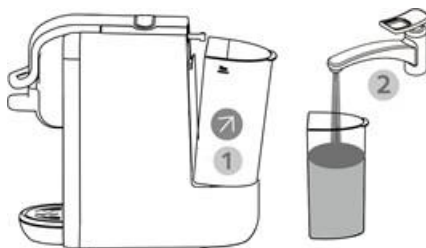
1. Пълнене, без изваждане на резервоара

- Отворете капака на резервоара за вода. (1)
- Напълнете резервоара с чиста вода (максималната температура на водата да е 35°C). (2)
- Максималният капацитет е 0,6 литра.
- Затворете капака на резервоара.

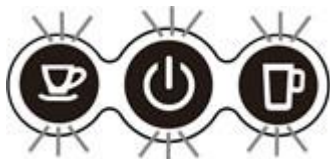


2. Пълнене, с изваждане на резервоара

- Хванете дръжката на резервоара за вода под показания ъгъл и дръпнете в показаната посока, за да извадите резервоара за вода от машината. (1)
- Напълнете резервоара за вода със студена вода до маркировката "MAX" (максималния капацитет е 0,6 литра). (2)

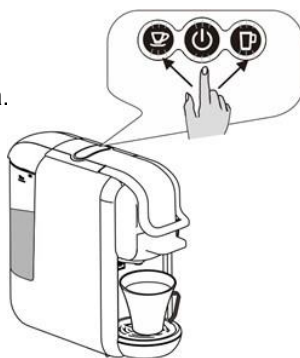


- Плъзнете внимателно резервоара за вода върху основата. Когато изходът на резервоара за вода е поставен в захранващия съд, натиснете здраво дръжката на резервоара в показаната посока, за да го заключите.
- Свържете източника на захранване.
- Натиснете превключвателя.
- Светлините светват, докато машината загрее. Отнема 45 секунди.

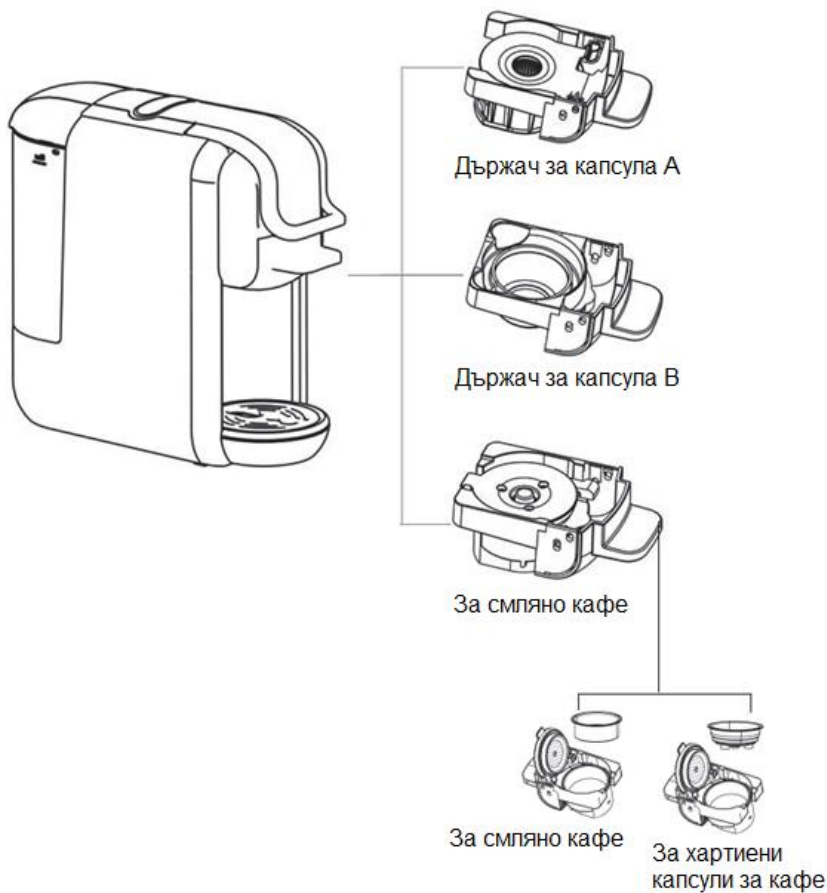


- 3.** Натиснете бутона за приготвяне и изчакайте машината да източи цялата вода. Преди да натиснете бутона, проверете дали:

- Дръжката е затворена без наличие на капсула.
- Водният резервоар е пълен.
- Резервоарът за вода е плътно поставен, в противен случай може да изтече вода.
- Под чучура се поставя голяма чаша (250 мл. или повече).
- Натиснете бутона за приготвяне, за да стартирате потока.
- Повдигнете дръжката, когато процесът на потока приключи автоматично.
- Изпразнете резервоара.
- Цикълът на прочистване е завършен.



Съвети: Машината използва различни адаптери за различни капсули.

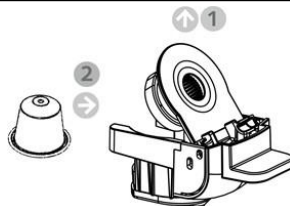


Държач за капсула А

1. Повдигнете дръжката. (1)
2. Издърпайте държача на капсулата А. (2)



3. Натиснете капака на държача на капсулата (1)
4. Поставете съвместима капсула в държача на капсулата. (2)



5. Натиснете държача на капсулата, съдържащ капсулата, за да я поставите. (1)
6. Затворете дръжката. (2)



7. Поставете чаша под чучура.
8. Натиснете желанния бутон за приготвяне само веднъж.
9. Избраният бутон ще мига и машината ще започне процеса на приготвяне и автоматично ще спре, когато времето за приготвяне по подразбиране изтече (16 сек. за кратко еспресо и 25 сек. за кафе). Настройката по подразбиране може да се програмира, вижте инструкциите „как да програмирате времето за варене“.
10. Повдигнете дръжката и издърпайте държача на капсулата, за да извадите използваната капсула. Съвети: Когато натиснете желанния бутон, LED светлината първо ще мига за няколко секунди, след което започва варенето. Мигането показва времето за нагряване и това е нормално.



Държач за капсула В

1. Повдигнете дръжката. (1)
2. Издърпайте държача на капсулата В. (2)



3. Поставете капсула в държача на капсулата.



4. Натиснете държача на капсулата, съдържащ капсулата, за да я поставите. (1)
5. Затворете дръжката. (2)

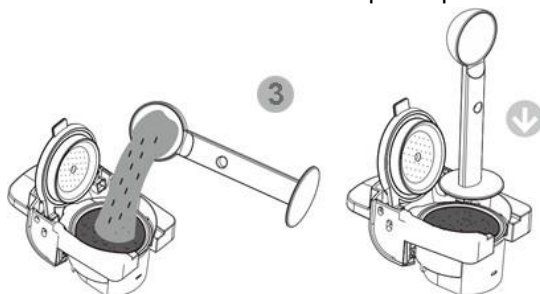


6. Поставете чаша под чучура.
7. Натиснете желанния бутон за приготвяне само веднъж.
8. Избраният бутон ще мига и машината ще започне процеса на приготвяне и автоматично ще спре, когато времето за приготвяне по подразбиране изтече (16 сек. за кратко еспресо и 25 сек. за кафе). Настройката по подразбиране може да се програмира, вижте инструкциите „как да програмирате времето за варене“.
9. Повдигнете дръжката и издърпайте държача на капсулата, за да извадите използваната капсула. Съвети: Когато натиснете желанния бутон, LED светлината първо ще мига за няколко секунди, след което започва варенето. Мигането показва времето за нагряване и това е нормално.



Смяно кафе

1. Повдигнете дръжката (1) , издърпайте филтърния държач, предназначен за смяно кафе. (2)
2. Напълнете със смяно кафе и пресовайте кафето.



3. Натиснете дръжката на филтъра, съдържащ смяното кафе. (1) Затворете дръжката. (2)



4. Поставете чаша под чучура,
5. Натиснете желанния бутон за приготвяне само веднъж.
6. Избраният бутон ще мига и машината ще започне процеса на приготвяне и автоматично ще спре, когато времето за приготвяне по подразбиране изтече (25 сек. за кратко еспресо и 47 сек. за кафе). Настройката по подразбиране може да се програмира, вижте инструкциите „как да програмирате времето за инфузия“. Повдигнете дръжката и издърпайте дръжката на филтъра, за да извадите използваното кафе. Съвети: При натискане на желанния бутон, LED светлината първо ще мига за няколко секунди, след което започва варенето. Мигането показва времето за нагряване и това е нормално.



Хартиени капсули за кафе

1. Повдигнете дръжката (1) , издърпайте държача на хартинетите капсули за кафе. (2)
2. Поставете хартиената капсула и я натиснете. (3)

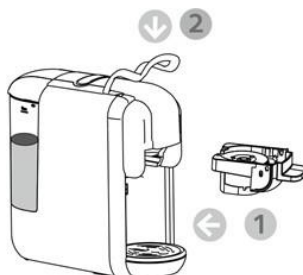


Сменете филтъра за смляно кафе с филтъра за хартиена капсула.



Поставете хартиената капсула в адаптера.

3. Натиснете държача на хартиената капсула за кафе (1)
Затворете дръжката. (2)



4. Поставете чаша под чучура,
5. Натиснете желаня бутон за приготвяне само веднъж.
6. Избраният бутон ще мига и машината ще започне процеса на приготвяне и автоматично ще спре, когато времето за приготвяне по подразбиране изтече (25 сек. за кратко еспресо и 47 сек. за кафе). Настройката по подразбиране може да се програмира, вижте инструкциите „как да програмирате времето за варене“.
7. Повдигнете дръжката и издърпайте държача на капсулата, за да извадите използваната капсула.



Съвети: Когато натиснете желаня бутон, LED светлината първо ще мига за няколко секунди, след което започва варенето. Мигането показва времето за нагряване и това е нормално.

Режим на готовност

Настройка по подразбиране: 15 мин. режим на готовност

1. Машината ще се изключи след 15 мин. и всички светлинни индикатори ще изгаснат.
2. Натиснете превключвателя, за да включите отново машината, ако е в режим на готовност.



>15 min



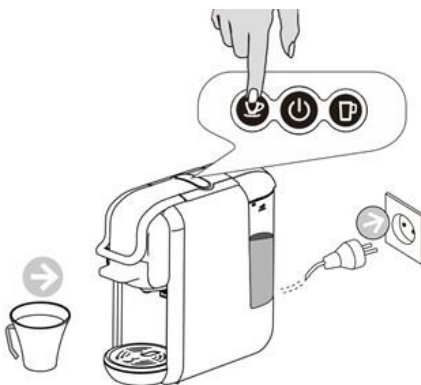
Настройка на режим на готовност:

1. Задръжте натиснати бутоните за избор на малка или голяма чаша и вкарайте щепсела в контакта.
2. Бутонът за захранване светва.
3. Натиснете бутона за малка чаша, индикаторът му изгасва и режимът на готовност се деактивира.
4. Натиснете бутона за малка чаша, индикаторът му светва и режимът на готовност се активира.



Функция режим на почистване

1. Поставете чаша пред машината.
2. Налейте вода с малко препарат в резервоара.
3. Натиснете и задръжте бутона за малка чаша и едновременно с това включете щепсела.
4. Превключвателят и малкият бутон за чаша светват. Натиснете бутона за малка чаша, за да започнете почистването. Процесът отнема 120 сек. Натиснете бутона за малка чаша, за да го спрете.



Настройки за обем на кафето

Регулиране на обема на малка чаша

1. Поставете чашата за кафе под чучура.
2. Машината е в нормален работен режим. Натиснете и задръжте бутона за малка чаша и го освободете, когато желаното количество кафе е излято (мин.: 10 сек., макс.: 90 сек.).



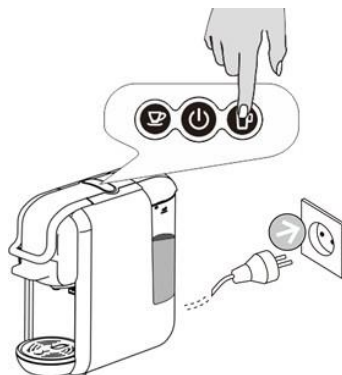
Регулиране на обема на голяма чаша

1. Поставете чашата за кафе под чучура.
2. Машината е в нормален работен режим. Натиснете и задръжте бутона за голяма чаша и го освободете, когато желаното количество кафе е излято (мин.: 10 сек., макс.: 90 сек.).



Настройки по подразбиране

Натиснете чашата, както е показано, и включете щепсела. Индикаторните светлини на бутоните ще мигнат два пъти. Това показва, че настройките по подразбиране на устройството са възстановени.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



РИСК ОТ ФАТАЛЕН ТОКОВ УДАР И ПОЖАР.

Никога не потапяйте машината изцяло или частично във водата.

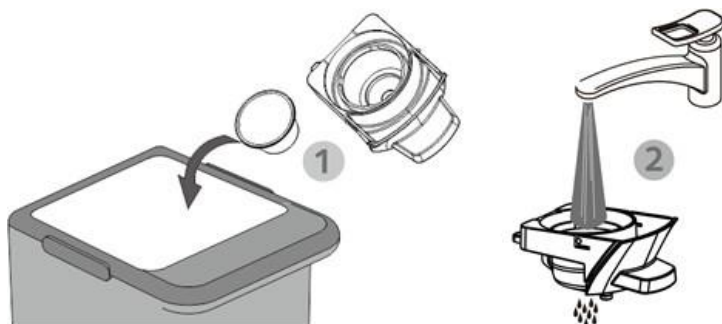
Винаги изключвайте машината от контакта преди почистване.

Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители.

Не използвайте остри предмети, четки или абразивни прибори.

Не поставяйте машината в съдомиялна.

Почистване на държача на капсулата



Външно почистване

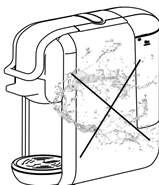
Почистете машината с кърпа, салфетка или парче абсорбираща хартия,



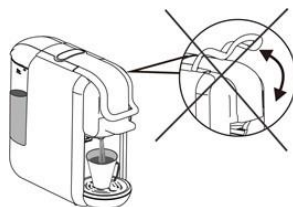
след което сглобете отново всички части. Редовно почиствайте чучура и вътрешността на машината с влажна кърпа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

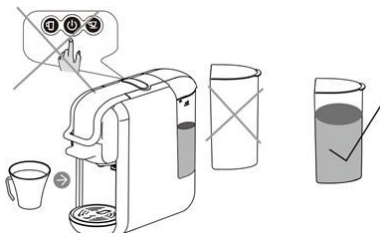
- **Забранено е наливането на вода върху машината**



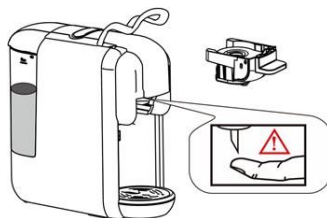
- **Забранено е повдигането на дръжката по време на наливането.**



- **Преди варене се уверете, че резервоарът за вода съдържа повече от 20 мл. вода.**



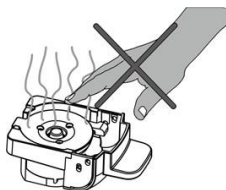
- **Над адаптера за капсулата има остра игла. Забранено е да поставяте ръка или пръсти близо до иглата, когато адаптерът е отстранен.**



РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!!

- **Адаптерът става много горещ след варене.**

ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ!



Енергоспестяващ режим

Машината автоматично влиза в енергоспестяващ режим след 15 минути бездействие. След това светодиодите на двата бутона и индикаторът за захранване ще изгаснат.

За да активирате режима за пестене на енергия, моля, натиснете бутона за захранване. Устройството започва да се нагрива и светлините мигат. Когато светят непрекъснато, машината е готова за приготвяне на кафе.

Декалциране / Поддръжка

Качеството на водата варира според региона. Частиците варовик в богатата на минерали вода се утаяват като остатък в машината, което може да запуши тръбите и да причини повреда. За да избегнете това, не забравяйте да премахнете котления камък от машината след поне 300-400 чаши кафе или ако забележите драстично намалено количество произведено кафе, след месец или два.

Отстраняването на котления камък трябва да се извърши правилно, за да се избегне повреда. Ето защо е важно да следвате тези инструкции.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Никога не почиствайте машината с оцет. Това може да повреди машината и да придаде лош вкус на кафето.
- Повреди, причинени от неправилно отстраняване на котлен камък или липса на отстраняване на котлен камък, не се покриват от гаранцията.

ВНИМАНИЕ: ВНИМАВАЙТЕ С ТОПЛАТА ВОДА!

1. Препоръки: Купете предлаган в търговската мрежа препарат за отстраняване на котлен камък. (течност за отстраняване на котлен камък), разреждана според инструкциите на производителя. Изсипете сместа в резервоара за вода.
2. Уверете се, че в машината няма капсули.
3. Поставете купа под чучура, за да съберете течността за отстраняване на котлен камък, заедно с остатъците от котлен камък.
4. Напълнете резервоара за вода до максимално ниво с разтвора за отстраняване на котлен камък, като се уверите, че разтворът е напълно разтворен.
5. Натиснете бутона, за да излеете водата за отстраняване на котлен камък, както обикновено за кафе, и повторете операцията няколко пъти, за да изпразните напълно резервоара за вода.
6. Повторете процеса с друг резервоар вода, смесен с течността за

отстраняване на котлен камък.

7. Повторете процеса, за да промиете вътрешната верига с резервоар с чиста вода (без разтвор за отстраняване на котлен камък), за да почистите напълно тръбите.

РЕМОНТ

Проблем	Причина	Решение
Кафето не е сварено.	Резервоарът за вода е празен.	Напълнете резервоара за вода.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите са студени. В машината се е натрупал котлен камък. Машината е студена.	Загрейте предварително чашата. Почистете машината от котления камък. Ако машината е студена, пуснете чаша вода през нея, за да загреете веригата.
От машината тече вода.	Резервоарът за вода тече. Тавата за отцеждане е пълна.	Проверете дали вентилът на водния резервоар не е запушен. Изпразнете тавичката за отцеждане.
Дръжката не може да се затвори.	Контейнера за варене не е поставен правилно.	Натиснете контейнера за варене в правилната позиция.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напрежение: 220-240V~

Честота: 50/60 Hz

Мощност: 1450 W

Налягане на помпата: 19 бара

Капацитет на резервоара за вода: 0,6 л.

Дефекти, дължащи се на неправилна употреба на уреда и повреди, дължащи се на намеса или ремонт от трета страна или поради инсталиране на неоригинални части, не се покриват от отговорността на продавача.



Това лого, поставено върху продукта, означава, че това е устройство, чието третиране като отпадък попада в обхвата на Директива 2012/19/ЕО от 4 юли 2012 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Наличието на опасни вещества в електрическото и електронно оборудване може да има потенциално въздействие върху околната среда и човешкото здраве в

цикъла на преработка на този продукт.

Следователно, в края на живота на това устройство, то не трябва да се изхвърля заедно с несортирани битови отпадъци.

Като краен потребител, вашата роля е от съществено значение в цикъла на повторна употреба, рециклиране и други форми на възстановяване на това електрическо и електронно оборудване. Системите за оползотворяване и събиране се предоставят за вас от местните власти (центрове за отпадъци) и дистрибутори.

Вие имате задължението да използвате системите за селективно събиране, които са ви предоставени.

Гаранцията не покрива износващи се части на продукта или проблеми или щети в резултат на:

- (1) повреда на повърхността поради нормално износване на продукта;
- (2) дефекти или влошаване поради контакт на продукта с течности и поради корозия,
- (3) всеки инцидент, злоупотреба, неоторизирана модификация, разглобяване или ремонт;
- (4) неправилна поддръжка, употреба не в съответствие с инструкциите на продукта или свързване към неправилно напрежение;
- (5) всяка употреба на аксесоари, които не са доставени или одобрени от производителя.

Гаранцията ще бъде невалидна, ако табелката и/или серийният номер на продукта бъдат премахнати.

В България този продукт се внася от:

ИНТЕРСЕРВИЗ УЗУНОВИ АД